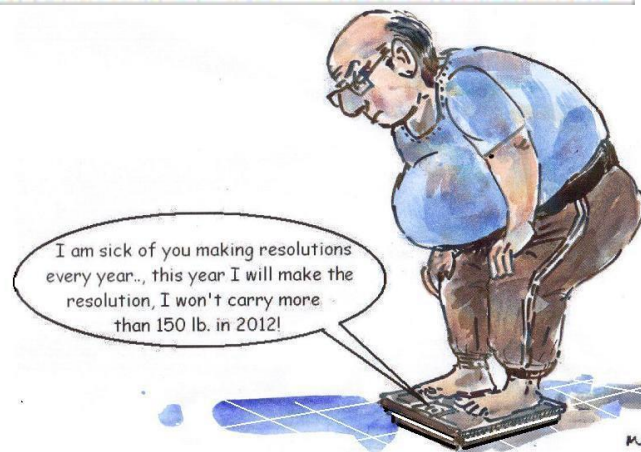


New Year Resolutions



Job 21:15 ESV

**What is the Almighty, that we should serve
Him? And what profit do we get if we pray to
Him?**

約伯記 21:15

**全能者是誰，我們何必事奉
他呢？求告有甚麼益處呢？**

**願你的國度來臨
Your Kingdom Come**



January 5, 2014

父啊

- Child & Father

願你的名被尊為聖 - Worshipper & God

願你的國度來臨 – Subject & King

我們日用的食糧，願你天天賜給我們。

- Beggar & Benefactor

願你饒恕我們的罪 – Sinner & Savior

因為我們也饒恕所有虧欠我們的人。

不要讓我們陷入試探 - Follower & Guide

Call of a Child to His Father

羅馬書 8:15-16 就是說，你們所領受的不是一個奴役的靈，使你們再有懼怕；相反，你們所領受的是使你們有兒子名份的聖靈——藉著他，我們呼叫：「阿爸！父啊！」 16 聖靈親自與我們的靈一同作證：我們是神的兒女。

Romans 8:15-16 For you did not receive the spirit of slavery to fall back into fear, but you have received the Spirit of adoption as sons, by whom we cry, "Abba! Father!" 16 The Spirit himself bears witness with our spirit that we are children of God, ESV

你們如果住在我裡面，而我的話也住在你們裡面，那麼，凡是你們所願的，當祈求，就將為你們成就。

John 15:7 If you abide in me, and my words abide in you, ask whatever you wish, and it will be done for you. ESV

這樣，凡是我們所求的，就會從他得著；因為我們遵守他的命令，行他看為可喜悅的事。

1 John 3:22 and receive from him anything we ask, because we obey his commands and do what pleases him.

腓立比書 4:6

在任何事上都不要憂慮；然而要在一切事上，藉著禱告和祈求，以感謝的心把你們所求的告訴神。

Philippian 4:6 Do not be anxious about anything, but in everything, by prayer and petition, with thanksgiving, present your requests to God.

Hallowed Be Your Name

願你的名被尊為聖

希伯來書 13:15 這樣，讓我們藉著耶穌，常常以頌讚為祭物獻給神，這祭物就是承認他名的嘴唇所結的果子。

Hebrews 13:15 Through him then let us continually offer up a sacrifice of praise to God, that is, the fruit of lips that acknowledge his name. ESV

提摩太後書 3:5 有敬神的外表，卻否定敬神的實質；這樣的人你要避開。

2 Tim. 3:5 ESV “Having the appearance of godliness but denying its power”.

雅各書 5:16 所以你們當彼此認罪，彼此代求，好使你們得痊癒。義人所做的祈禱是大有力量的。

James 5:16 ESV “The prayer of a righteous person has great power as it is working”.

Your Kingdom Come 願你的國度來臨

馬太福音 7:7-8

7 「不斷祈求吧，就會給你們；不斷尋找吧，就會找到；不斷敲門吧，就會為你們開門。 8 因為凡祈求的，就得到；尋找的，就找到；敲門的，就為他開門。

Matthew 7:7-8 "Ask, and it will be given to you; seek, and you will find; knock, and it will be opened to you. 8 For everyone who asks receives, and the one who seeks finds, and to the one who knocks it will be opened. ESV

馬太福音 6:13 救我們脫離那惡者

**Matthew 6:13 “But deliver us from the
evil one.” CSB**

以弗所書 6:11

**你們要配上神的全副武裝，使你們
得以站立，對付魔鬼的騙局。**

**Ephesians 6:11 Put on the whole
armor of God, that you may be able to
stand against the schemes of the devil.
ESV**

雅各書 4:7-8 因此，你們要服從神，要抵擋魔鬼，魔鬼就會逃避你們。 8 你們要親近神，神就會親近你們。你們這些罪人哪，當使你們的手潔淨！心懷二意的人哪，當使你們的心純潔！

James 4:7-8 Submit yourselves therefore to God. Resist the devil, and he will flee from you. 8 Draw near to God, and he will draw near to you. Cleanse your hands, you sinners, and purify your hearts, you double-minded. **ESV**

我們對神所懷的確信是這樣的：如果我們按照他的旨意求什麼，他就垂聽我們。

1 John 5:14 And this is the confidence that we have toward him, that if we ask anything according to his will he hears us. **ESV**

Give Us Our Daily Bread

我們日用的食糧，願你天天賜給我們

詩篇 40:17

但我是困苦窮乏的，主仍顧念我；
你是幫助我的，搭救我的。神啊，
求你不要耽延！

**Psalm 40:17 As for me, I am poor and
needy, but the Lord takes thought for me.
You are my help and my deliverer; do not
delay, O my God! ESV**

Forgive Us Our Debts 願你饒恕我們的罪

約翰一書 1:9

如果我們承認自己的罪孽，神是信實的、公義的，他就會赦免我們的罪孽，潔淨我們脫離一切的不義。

1 John 1:9 If we confess our sins, he is faithful and just and will forgive us our sins & purify us from all unrighteousness.

彼得前書 3:12 因為主的眼睛看顧義人，主的耳朵垂聽他們的祈禱；但主的臉卻敵對作惡的人。

1 Peter 3:12 For the eyes of the Lord are on the righteous and his ears are open to their prayer, but the face of the Lord is against those who do evil." **ESV**

馬可福音 11:24 所以，我告訴你們：凡是你們所禱告和祈求的，當相信已經得著了。這樣，事情就將為你們成就。

Mark 11:24 Therefore I tell you, whatever you ask for in prayer, believe that you have received it, and it will be yours. **ESV**

Lead Us Not into Temptation 不要讓我們陷入試探

馬太福音 26:41 要警醒禱告，免得陷入試探。你們心靈雖然願意，肉體卻是軟弱的。

Matthew 26:41 Watch and pray that you may not enter into temptation. The spirit indeed is willing, but the flesh is weak.“

Lead Us Not into Temptation

不要讓我們陷入試探

哥林多前書 10:13 你們所遭受的試探，無非是人所遭受的。神是信實的，他不會讓你們受試探過於你們所能受的；而且在你們受試探的時候，他會給你們開一條出路，使你們能忍受得住。

1 Cor. 10:13 No temptation has overtaken you that is not common to man. God is faithful, and he will not let you be tempted beyond your ability, but with the temptation he will also provide the way of escape, that you may be able to endure it.

Prayer is what God chooses for us to have a relationship with Him. Are you praying to your Father?

Pray because God exhorts us to pray in Godliness and for Righteousness.

Pray for His Kingdom to Come. God works as we pray. Satan is defeated as we pray.

Our need compels us to pray. Our desire for forgiveness impels us to pray. Temptation is resisted when we pray.